

SMLOUVA O ODEČÍTACÍ A ROZÚČTOVACÍ SLUŽBĚ

uzavřená ve smyslu § 2430 a násl. z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, kterou uzavírají smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku

registrační číslo smlouvy příkazníka: **019/22/060 R**

registrační číslo smlouvy příkazce: SD/2021/0048/160

1. Smluvní strany

Dodavatel služby:

Techem, spol. s r. o.

se sídlem Počernická 96, 108 00 Praha 10

Registrace v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 23339 dne 29.9.1993

IČ: 49684370, DIČ: CZ49684370

Bankovní spojení: COMMERZBANK AG, č.ú.: 10591879/6200

zastoupená jednatelem společnosti Ing. Jiřím Zerzaněm,

ve věcech smluvních zastupováním pověřen vedoucí regionálního centra Morava – Jih, kontaktní kancelář Stojanova 508, 686 01,

Uh. Hradiště, [redacted] a vedoucím Servisního centra [redacted]

(dále také dodavatel služby nebo příkazník)

Objednatel:

Město Hodonín

se sídlem Masarykovo nám. 53/1, PSČ 695 35, Hodonín

IČ: 00284891, DIČ: CZ699001303

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s. č.ú.: 19-424671/0100

Zastoupené:

Mgr. Petrem Spazierem, vedoucím odboru právního a majetku

(dále také objednatel nebo příkazce)

2. Předmět smlouvy

2.1. Předmětem smlouvy je provádění ročních odečtů a rozúčtování nákladů mezi příjemce služeb v souladu se zákonem č.67/2013 Sb. v platném znění a vyhláškou MMR č. 269/2015 Sb..

2.2.1 Objednatel pověřuje dodavatele služby prováděním odečtů těchto přístrojů:

- ☒ A. indikátorů pro rozdělování topných nákladů (dále jen ITN)
- ☐ B. bytových vodoměrů pro studenou vodu (dále jen vdm SV)
- ☐ C. bytových vodoměrů pro teplou vodu (dále jen vdm TV)
- ☐ D. měřičů tepla (dále jen MT)

Přístroje jsou následujících typů a následujících počtů:

Přístroj	Typ	Počet ks
ITN	Indikátor vytápění Techem – rádiový	1064
Vdm SV	-	-
Vdm TV	-	-
MT	-	-

2.2.2 Dále objednatel pověřuje dodavatele služby prováděním rozúčtování následujících nákladů mezi konečné spotřebitele:

- ☒ A. náklady na teplo pro vytápění
- ☐ B. náklady na poskytování a dodávku studené vody (SV)
- ☐ C. náklady na ohřev a dodávku teplé vody (TV)

2.2.3 Toto pověření se vztahuje k objektu: **seznam objektů v příloze č. 1 této smlouvy**

2.3 Zúčtovacím obdobím je období od 1. 1. do 31. 12.. Odečty se uskuteční pravidelně v závislosti na typu použité technologie v termínu od 1. 1. – 15. 2. (po konci příslušného zúčtovacího období). První rozúčtování proběhne za období 1.1. – 31. 12. 2020.

3. Odečty

- 3.1 Odečítací službou se rozumí odečet stavu indikátoru.
- 3.2 Odečty budou prováděny prováděné rádiovou technologií. Tyto odečty jsou prováděny automaticky a zcela nezávisle na konečném uživateli. Dálkový rádiový odečet obsahuje soubor odečtových dat z paměti přístroje včetně případných chybových stavů. Z tohoto typu odečtů není pořizován zápis do odečtového protokolu.
- 3.3 Změny v počtu nebo ve výkonu radiátorů odpovídající platným normám, poruchu měřidel či jejich poškození a další okolnosti (zásahy třetích stran), které by mohly ovlivnit výsledek odečtu a rozúčtování, je objednatel povinen hlásit dodavateli služby tak, aby nebylo ohroženo plnění touto smlouvou definovaných termínů a bylo možno zavčas uskutečnit servis přístroje, meziodečet, případně výpočet nové stupnice.
- 3.4 Meziodečet měřidel v případech změn uživatelů bytů a nebytových prostor v průběhu zúčtovacího období provedou pracovníci dodavatele služby na základě výzvy objednatele, případně tento meziodečet po vzájemné dohodě provede objednatel.

4. Rozúčtování

- 4.1 Metodika rozúčtování bude v souladu se zákonem č. 67/2013 Sb. (novelizace zák. č. 104/2015 Sb.) a vyhláškou MMR č. 269/2015 Sb..
- 4.2 Vždy nejpozději do 15. 3. předá objednatel dodavateli služby vyplněné nákladové položky formou formuláře „Nákladový list pro rozúčtování nákladů na poskytování služeb“ (viz **příloha č. 3** této smlouvy), platný seznam všech uživatelů bytů (NP) s uvedením doby užívání a započitatelnou podlahovou plochu dle § 2 písm. e) vyhl. 269/2015 Sb..
- 4.3 Nejpozději jeden měsíc po konci zúčtovacího období (společně s podklady dle bodu 4.2 této smlouvy) objednatel předá dodavateli služby meziodečty v bytech (NP) uživatelů, kde v zúčtovacím období došlo ke změnám.

- 4.4 V případě, že nejsou k dispozici výsledky vizuálních meziodětů měřidel (protokol o předání a převzetí bytu se zápisem stavů s podpisem nového a starého vlastníka bytu), bude využito archivu spotřeb rádiového systému.
- 4.5 Bude-li až při odečtu zjištěno, že přístroj z důvodů nezaviněných nájemníkem ve sledovaném období neměřil, stanoví dodavatel služby spotřební složku dle platné legislativy.
- 4.6 **Metodika rozúčtování nákladů na tepelnou energii na vytápění mezi příjemce služeb v zúčtovací jednotce:** náklady na teplo k vytápění v rámci zúčtovací jednotky se rozdělí na složku základní a spotřební § 3 odst. 1 vyhlášky č. 269/2015 Sb. takto:

Základní složka	40 % celkových nákladů
Spotřební složka	60 % celkových nákladů

- Spotřební složka se rozdělí mezi příjemce služeb úměrně údajům indikátorů nebo měřičů tepla za použití výpočtové metody § 3 odst. 2 vyhlášky č. 269/2015 Sb.. Základní složka se rozdělí mezi příjemce služeb v poměru jejich započitatelné podlahové plochy.
- 4.7 Dodavatel služby vystaví celkové rozúčtování pro každou zúčtovací jednotku a jednotlivé rozúčtování pro každého uživatele. Tiskové výstupy rozúčtování zašle dodavatel služby poštou na adresu objednatele. Datové výstupy pro SW objednatele (iDES) zašle dodavatel služby e-mailem na kontaktní osobu objednatele.
- 4.8 Rozúčtování za uplynulé zúčtovací období bude provedeno do 15. 4. po skončení zúčtovacího období v případě, že dodavatel služby obdrží od objednatele kompletní a bezchybné podklady dle bodu 4.2 této smlouvy do 15. 3. po skončení rozúčtovacího období. V opačném případě provede dodavatel služby rozúčtování nákladů do jednoho měsíce po obdržení kompletních a bezchybných podkladů k rozúčtování.
- 4.9 Pokud objednatel nedodá potřebné podklady do šesti měsíců od ukončení odečtů, bude dodavatel účtovat ceny služeb v rozsahu provedených odečtů a dalších nákladů na vedení databáze paspartu, a to ve výši odpovídající ceně za odečet a rozúčtování dle přílohy č. 1 této smlouvy.
- 4.10 Objednatel se zavazuje provedené výsledky rozúčtování převzít. Námitky může uplatnit do 21-ti dnů od převzetí rozúčtování. Tato lhůta nemá vliv na případné reklamace, které budou dodavatelem služby posuzovány a vyřizovány případ od případu. Dojde-li ke sporům mezi objednatelem a jednotlivými uživateli, je dodavatel služby po písemné výzvě objednatele povinen v rozsahu svých závazků podle této smlouvy přispět k jejich vyřešení do 15-ti dnů po obdržení výzvy.
- 4.11 Dodavatel služby se zavazuje na vyžádání i v průběhu zúčtovacího období zpracovat na základě změny vstupních údajů přepočet rozúčtování nákladů mezi konečné spotřebitele. Úhradu provede objednatel na podkladě samostatné faktury.

5. Spolupůsobení smluvních stran

- 5.1 Dodavatel služby bude při plnění díla dodržovat platné bezpečnostní, ekologické a požární předpisy.
- 5.2 Dodavatel služby má právo zajistit si třetí stranu na plnění podmínek smlouvy. Pro tuto stranu platí stejné podmínky jako pro dodavatele služby.

- 5.3 Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění díla a zjistí-li, že dodavatel služby provádí dílo v rozporu se svými povinnostmi, je oprávněn žádat po dodavateli služby odstranění vzniklých vad.

6. Provozoschopnost měřicí techniky

- 6.1 Provozoschopnosti měřicí techniky s rádiovou technologií se stanovuje na základě úplnosti odečtových dat.

7. Záruka

- 7.1 Dodavatel služby se zavazuje provádět bezchybné rozúčtování nákladů. V případě oprávněné reklamace, provede zhotovitel opravu rozúčtování na vlastní náklady. Tato záruka se nevztahuje na případy, kdy objednatel dodá chybné podklady k rozúčtování.
- 7.2 Tento závazek přebírá dodavatel služby na 24 měsíců od odevzdání rozúčtování. Po tuto dobu uchovává všechny fakturační podklady a údaje.

8. Ceny

- 8.1 Za předmět díla podle článku 3 a 4 této smlouvy účtuje dodavatel služby smluvní ceny podle rozpisu v **příloze č. 2** této smlouvy. Uvedené ceny jsou bez platné DPH.
- 8.2 Na korektury, které je potřebné zapracovat v důsledku chybných údajů objednatele, se vztahují ceny platné v době prováděných oprav.
- 8.3 Dodavatel je oprávněn každoročně zvýšit cenu o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen zveřejněnou Českým statistickým úřadem.

9. Platební podmínky

- 9.1 Dodavateli služby náleží právo fakturovat za provedené dílo po jeho předání.
- 9.2 Splatnost faktury je 21 dní od doručení faktury na adresu objednatele.
- 9.3 Při nedodržení termínu ze strany dodavatele služby se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05% z nezrealizované části ceny díla za každý den prodlení.
- 9.4 Při nedodržení termínu splatnosti faktur ze strany objednatele se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05% z celkové ceny díla za každý den prodlení.
- 9.5 V případě znemožnění plnění předmětu díla objednatelem, hradí tento dodavateli služby prokazatelně naběhlé náklady.

10. Doba trvání smlouvy, výpověď

- 10.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 10.2 Smlouvu lze vypovědět jedině písemně nejpozději tři měsíce před ukončením probíhajícího zúčtovacího období. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce. Výpověď není dotčena povinnost dodavatele služby k provedení rozúčtování za poslední zúčtovací období a povinnost objednatele k součinnosti a převzetí rozúčtování za poslední zúčtovací období.

- 10.3 Od smlouvy je možno odstoupit pokud jedna ze smluvních stran opakovaně závažně poruší ustanovení této smlouvy a bude po předchozím závažném porušení smlouvy na možnost odstoupení druhou smluvní stranou písemně upozorněna.

11. Závěrečná ustanovení

- 11.1 Pokud by některý odstavec této smlouvy v budoucnu odporoval některému zákonnému ustanovení, nezpochybňuje se tato smlouva jako celek, nýbrž pouze dotýčný odstavec.
- 11.2 Nedodržení závazků objednatele uvedených v článku 4., bod 4.2 resp. 4.3 této smlouvy je důvodem k prodloužení termínů uvedených v této smlouvě o dobu rovnající se době nedodržení těchto závazků.
- 11.3 **Příloha č. 4** této smlouvy upravuje práva a povinnosti stran související se zpracováním osobních údajů předaných objednatelem dodavateli v souvislosti s touto smlouvou a tvoří nedílnou součást této smlouvy
- 11.3 Veškerá práva a povinnosti smluvních stran upravená v této smlouvě přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
- 11.4 Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemného dodatku, podepsaného smluvními stranami.
- 11.5 Smluvní strany potvrzují svým podpisem prohlášení, že si tuto smlouvu včetně příloh přečetly, a že smlouva nebyla ujednána v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.
- 11.6 Tato smlouva se vystavuje ve čtyřech originálech, z nichž každá strana obdrží dva.
- 11.7 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu smluvními stranami.
- 11.8 Tato smlouva po uzavření nahrazuje všechny předešlé smluvní vztahy k rozsahu této smlouvy „Odečty a rozúčtování nákladů za energii pro vytápění mezi konečné spotřebitele“ uzavřené mezi objednatelem a dodavatelem služeb.

Seznam příloh	Příloha č. 1	Seznam domů
	Příloha č. 2	Ceník služeb
	Příloha č. 3	Nákladový list
	Příloha č. 4	Ochrana osobních údajů

V Uh. Hradišti dne

dodavatel služby

V Hodoníně, dne

11. 03. 2021

objednatel

Příloha č. 1 ke smlouvě č. 019/22/060 R

Seznam domů - Město Hodonín

Objekt	Adresa	Units	ITN
042200392	Slavíkova 17,19,21 + Šafa.1,3, 69501, Hodonín	83	273
042200432	Brandlova 78, 69501, Hodonín	20	68
042200446	Polní 10 - 18, 69501, Hodonín	65	233
042200447	Lipová Alej 17, 69501, Hodonín	37	116
042200460	Skácelova 4, 69501, Hodonín	17	45
042200461	Jilemnického 6, 69501, Hodonín	6	34
042201588	Městský Úřad Horní Valy 2, 69501, Hodonín (větev 01)	8	187
042201693	Horní Valy 3655/2 , 69501, Hodonín (větev 02)	3	32
042201710	Žižkova 3960/7, 69501, Hodonín	21	63
042201775	Správní budova Dětské městečko, 69501, Hodonín	12	13
		272	1064

Ceník služeb – město Hodonín

A. ODEČET A ROZÚČTOVÁNÍ VYTÁPĚNÍ	ks	cena/ks	celkem
Odečet a rozúčtování nákladů za vytápění mezi konečné spotřebitele dle ITN	1064	52,00 Kč	55 328,00 Kč
	Celkem bez DPH		55 328,00 Kč
	DPH	21%	11 618,88 Kč
	Celkem včetně DPH		66 946,88 Kč

B. CENÍK DODATEČNÝCH SLUŽEB	cena/mj
Uvedení vedlejších nákladů za rozúčtování na jednotlivé bytové jednotky v tisku	15,00 Kč byt
Změna vlastníka (stěhovačka – rozúčtování na 2 vlastníky)	150,00 Kč byt
Změna údajů v databázi (změna m2, spojových klíčů, číslování bytů apod.)	5,00 Kč údaj
Exportní datový soubor (TXT, DBF nebo CSV)	150,00 Kč objekt
Tiskový výstup PDF	150,00 Kč objekt
Místní šetření v bytě k měření nebo rozúčtování **	800,00 Kč byt
Doprava (maximální dojezdová vzdálenost 40km)	10,00 Kč km
Hodinová sazba technika	290,00 Kč hod

Všechny ceny jsou uvedeny bez DPH, jenž bude účtována dle platných daňových předpisů

* ovlivnění měření – postup rozúčtování pak dle vyhlášky č. 269/2015 Sb

** neplatí v případě oprávněné reklamace, kde náklady nese dodavatel služby

ITN = indikátor topných nákladů

Nákladový list pro rozúčtování nákladů na poskytování služeb

ZÁKLADNÍ ÚDAJE ZÚČTOVACÍ JEDNOTKY

1	Zúčtovací období od-do	
2	Adresa zúčtovací jednotky	
3	Vlastník zúčtovací jednotky	
4	Správce zúčtovací jednotky	

TEPELNÁ ENERGIE PRO VYTÁPĚNÍ

5	Podíl základní složky z celkových nákladů (30-50%)		%
6	Podíl spotřební složky z celkových nákladů (50-70%)		%
7	Celková spotřeba zúčtovací jednotky tepla pro vytápění		GJ
8	Jednotková cena tepla pro vytápění vč. DPH		Kč/GJ
9	Celkový náklad za teplo pro vytápění vč. DPH		Kč

Další podklady - nutno předat současně se vstupními údaji k rozúčtování:

Aktualizovaný seznam konečných spotřebitelů k jednotlivým prostorům

- číslo prostoru (bytu)
- jméno a příjmení konečného spotřebitele
- uvedení doby užívání konečného spotřebitele od-do ve zúčtovacím období
- případný spojový kód prostoru pro elektronický export (nadstandardní služba)
- případné změny spotřebitelů v průběhu zúčtovacího období vč. meziodětů ITN

Adresa zhotovitele rozúčtování pro doručení vstupních údajů a dalších podkladů k rozúčtování:

Techem, spol. s r.o.

Stojanova 508, Uherské Hradiště, PSČ 68601

e-mail: uherske.hradiste@techem.cz

telefon: 572 540 745

Zpracovatel vstupních údajů a pokladů k rozúčtování:

Za objednatele podklady k rozúčtování zpracoval - jméno příjmení:

Funkce ve vztahu ke zúčtovací jednotce (předseda SVJ, technik SBD atd.)

Místo:

Datum

Podpis a razítko zpracovatele podkladů k rozúčtování

.....

Podmínky zpracování osobních údajů

Preamble

- A. Dodavatel poskytuje objednateli služby, jež jsou blíže specifikovány v čl. 2 Smlouvy o odečítací a rozúčtovací službě (dále jen „**Hlavní smlouva**“). V rámci činností definovaných Hlavní smlouvou dodavatel mimo jiné jako zpracovatel či další zpracovatel dle čl. 28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, dále jen „**Nařízení**“), zpracovává osobní údaje třetích osob (subjektů údajů) pro objednatele, který je ve smyslu příslušných ustanovení Nařízení buď:
- správcem osobních údajů, tj. osobou, která určila prostředky a účely zpracování osobních údajů (objednatel je správcem osobních údajů zejména v případě, kdy je společenstvím vlastníků jednotek, bytovým družstvem či vlastníkem bytového domu); nebo
 - zpracovatelem osobních údajů, tj. osobou, která zpracovává osobní údaje pro správce (objednatel je zpracovatelem osobních údajů zejména v případě, kdy spravuje nemovitosti pro jinou osobu – společenství vlastníků jednotek, bytové družstvo či vlastníka bytového domu); nebo
 - dalším zpracovatelem osobních údajů (ve smyslu čl. 28 odst. 2 Nařízení), tj. osobou, která zpracovává osobní údaje pro zpracovatele či dalšího zpracovatele (objednatel je dalším zpracovatelem osobních údajů zejména v případě, že vyvíjí činnost zahrnující zpracování osobních údajů pro osobu, která spravuje nemovitosti pro další osobu – společenství vlastníků jednotek, bytové družstvo či vlastníka bytového domu).
- B. Smluvní strany chtějí dostát všem povinnostem, které vyplývají z Nařízení a souvisejících právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů.
- C. S ohledem na výše uvedené smluvní strany učinily tyto Podmínky zpracování osobních údajů součástí Hlavní smlouvy (dále jen „**Podmínky**“).

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NÁSLEDUJÍCÍM ZPŮSOBEM:

1 Předmět Podmínek

- 1.1. Předmětem těchto Podmínek je závazek dodavatele pro objednatele zpracovávat Osobní údaje (jak definováno dále) třetích osob (subjektů údajů) a dále úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při zpracování Osobních údajů (jak definováno níže) subjektů údajů.

2 Účel zpracování Osobních údajů

- 2.1 Dodavatel bude pro objednatele zpracovávat Osobní údaje subjektů údajů v souladu s těmito Podmínkami a příslušnými právními předpisy (zejména v souladu s Nařízením).

- 2.2 Zpracováním Osobních údajů se rozumí jakákoliv operace nebo soubor operací s Osobními údaji nebo soubory Osobních údajů, která je prováděna pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení.
- 2.3 Účelem zpracování Osobních údajů dle těchto Podmínek je provádění odečtů měřidel tepla a teplé a studené vody, rozúčtování nákladů pro jednotlivé subjekty Osobních údajů a popř. i poskytování dalších služeb, které dodavatel poskytuje objednateli na základě Hlavní smlouvy.
- 2.4 Zpracování Osobních údajů bude realizováno pouze za účelem, za kterým byly takové Osobní údaje dodavateli poskytnuty.

3 Rozsah zpracování Osobních údajů

- 3.1. Objednatel tímto pověřuje (udílí pokyn) dodavateli ke zpracování Osobních údajů dle těchto Podmínek. Dodavatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje v souladu s Nařízením a dle pokynů Objednatele. Shledá-li dodavatel pokyn objednatele v rozporu s Nařízením, je povinen o takové skutečnosti objednatele bez odkladu informovat. Dodavatel není v takovém případě povinen postupovat v souladu s takovým pokynem.
- 3.2. Dodavatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje subjektů údajů dle těchto Podmínek výlučně v rozsahu mu stanoveném objednatелеm, který je nezbytný pro řádné plnění Hlavní smlouvy.
- 3.3. Osobní údaje jednotlivých subjektů údajů (tj. příjemců služeb ve smyslu níže uvedených právních předpisů a v některých dalších případech rovněž smluvních partnerů objednatele) budou dodavatelem zpracovávány v rozsahu potřebném pro provádění odečtů měřidel tepla a teplé a studené vody a přípravu rozúčtování nákladů dle níže uvedených právních předpisů, včetně zejména následujících osobních údajů: jméno a příjmení příjemce služeb (ve vztahu k bytu či nebytovému prostoru), podlahová plocha jednotky, informace o počtu osob rozhodných pro rozúčtování (tj. obývajících danou jednotku), datum nastěhování a vystěhování osob do/z dané jednotky, počet instalovaných měřicích zařízení v jednotce, čísla měřidel a naměřené údaje, v případě smluvních partnerů objednatele pak v rozsahu titulu, jména a příjmení a potřebných kontaktních údajů, tj. telefonního čísla, kontaktní poštovní adresy a e-mailu (dále jen „**Osobní údaje**“). Zpracování Osobních údajů v uvedeném rozsahu je nezbytné pro plnění právních povinností, které se na objednatele vztahují a které:
- v případě, že je objednatel správcem Osobních údajů, stanoví zejména zákon č. 67/2013 Sb., kterým se upravují některé otázky související s poskytováním plnění spojených s užíváním bytů a nebytových prostorů v domě s byty, ve znění pozdějších předpisů, a vyhláška č. 269/2015 Sb., o rozúčtování nákladů na vytápění a společnou přípravu teplé vody pro dům, ve znění pozdějších předpisů;
 - v případě, že je objednatel zpracovatelem či dalším zpracovatelem Osobních údajů, stanoví smlouva uzavřená mezi objednatелеm a zpracovatelem Osobních údajů či mezi objednatелеm a správcem Osobních údajů.
- 3.4. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání Hlavní smlouvy, nestanoví-li objednatel svým pokynem dobu kratší.

4 Způsob zpracování Osobních údajů

- 4.1 Prostředky zpracování Osobních údajů mohou být zejména automatické (elektronické) a manuální.
- 4.2 Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že dodavatel má v souladu s ustanovením čl. 28 odst. 2 Nařízení právo zapojit do zpracování Osobních údajů další zpracovatele, kterými v současnosti jsou zpracovatelé uvedení v seznamu dalších zpracovatelů dostupném na internetové adrese <https://www.techem.cz/Seznam-zpracovatelu> (dále jen jako „**Další zpracovatelé**“).
- 4.3 Bude-li mít dodavatel v úmyslu používat kromě Dalších zpracovatelů i jiné zpracovatele, je povinen před započatím zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem:
- a) informovat objednatele o identitě dalšího zpracovatele a o způsobu zajištění zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem uvedením těchto informací v seznamu Dalších zpracovatelů na internetové stránce uvedené v čl. 4.2 těchto Podmínek nejpozději jeden týden před zahájením zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem;
 - b) respektovat námitky objednatele vznesené v návaznosti na informace podle písm. a);
 - c) uložit dalšímu zpracovateli stejné povinnosti, jaké jsou uvedeny v těchto Podmínkách;
 - d) zajistit, aby zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem splňovalo požadavky Nařízení.
- 4.4 Za zpracování Osobních údajů Dalšími zpracovateli, jakož i případnými jinými zpracovateli, odpovídá dodavatel objednateli stejným způsobem, jako by plnil sám.
- 4.5 Zjistí-li dodavatel, že objednatel porušuje povinnosti stanovené Nařízením nebo jinými předpisy České republiky či Evropské unie, bez zbytečného odkladu na to objednatele upozorní a ukončí zpracování Osobních údajů, které je v rozporu s uvedenými právními předpisy.

5 Prohlášení objednatele

- 5.1 Objednatel prohlašuje, že účel a rozsah zpracování Osobních údajů stanovil (je-li objednatel správcem Osobních údajů) či popř. byly stanoveny správcem Osobních údajů (je-li objednatel zpracovatelem či dalším zpracovatelem Osobních údajů) v souladu se zásadami a pravidly, které v této souvislosti vyžaduje Nařízení. Objednatel si je vědom své odpovědnosti za zpracování Osobních údajů v souladu s Nařízením.
- 5.2 Objednatel bez zbytečného odkladu písemně oznámí dodavateli jakékoliv omezení ohledně zpracování Osobních údajů podle těchto Podmínek, které se může objevit při plnění těchto Podmínek a má vliv na zpracování prováděné dodavatelem; zejména je povinen bezodkladně informovat dodavatele o:
- a) uplatnění práva na přístup k Osobním údajům;
 - b) uplatnění práva na opravu Osobních údajů;
 - c) uplatnění práva na výmaz Osobních údajů;
 - d) uplatnění práva na omezení zpracování Osobních údajů;
 - e) uplatnění práva na přenositelnost údajů Osobních údajů;
 - f) vznesení námítky proti zpracování Osobních údajů;
 - g) podání stížnosti napadající zpracování Osobních údajů, o které se objednatel dozvěděl.

- 5.3 Objednatel prohlašuje, že veškeré Osobní údaje předané dodavateli ke zpracování dle těchto Podmínek byly získány v souladu s příslušnými právními předpisy, což objednatel je a nejméně po celou dobu zpracování Osobních údajů bude schopen prokázat. Objednatel tímto výslovně prohlašuje a odpovídá dodavateli za to, že Osobní údaje, které dodavatel za účelem plnění předmětu těchto Podmínek předává, nabyly v souladu s obecně závaznými právními předpisy platnými v České republice, zejména v souladu s Nařízením, a je oprávněn Osobní údaje dle podmínek těchto Podmínek využít.
- 5.4 Je-li objednatel zpracovatelem Osobních údajů či dalším zpracovatelem Osobních údajů, prohlašuje, že mu bylo správcem Osobních údajů písemně uděleno povolení k zapojení dalšího zpracovatele ve smyslu čl. 28 odst. 2 Nařízení, a v případě obecného povolení se zavazuje o zapojení dodavatele a Dalšíh zpracovatelů správce Osobních údajů informovat.
- 5.5 Je-li to vyžadováno Nařízením, byla před zahájením zpracování Osobních údajů provedena procedura posouzení vlivu na ochranu osobních údajů (tzv. data protection impact assessment) dle čl. 35 a násl. Nařízení a dodavatel byl seznámen s jejími výstupy.

6 Prohlášení dodavatele

- 6.1 Dodavatel prohlašuje, že zajistí technické a organizační zabezpečení ochrany Osobních údajů, zejména přijme veškerá vhodná opatření personálního, technického a organizačního charakteru, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněnému přenosu, neoprávněnému zpracování, jakož i jejich jinému zneužití, zejména však následující opatření:
- a. vymezení omezeného okruhu osob, jež mohou disponovat s Osobními údaji;
 - b. vymezení rozsahu přístupových práv, aby každá osoba disponovala jen s těmi Osobními údaji, které potřebuje pro svou činnost v rámci zpracování Osobních údajů;
 - c. zajištění proškolení uvedených osob o pravidlech nakládání s Osobními údaji;
 - d. zajištění mlčenlivosti uvedených osob o Osobních údajích a dalších informacích, které se v rámci zpracování Osobních údajů dozvěděly;
 - e. zajištění místností a počítačů s Osobními údaji proti neoprávněnému vniknutí;
 - f. zajištění místností a počítačů s Osobními údaji proti nahodilým událostem (výpadek proudu, požár, živelní pohromy atp.) nebo vytvoření pravidel pro řešení nahodilých událostí;
 - g. přijetí a kontinuální uplatňování Směrnice týkající se zabezpečení ochrany Osobních údajů.

7 Povinnosti dodavatele

7.1 Dodavatel se zavazuje:

- a. zpracovávat či jinak nakládat s Osobními údaji v souladu s Nařízením a pokyny objednatele v souladu s těmito Podmínkami;
- b. neužívat Osobní údaje k jinému než stanovenému účelu podle těchto Podmínek;
- c. dodržovat ve vztahu k Osobním údajům všechna kontrolní a ochranná opatření, pravidelně aktualizovat své informační systémy a kontinuálně udržovat adekvátní úroveň zabezpečení svých systémů;
- d. uchovávat Osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování podle těchto Podmínek v souladu s čl. 10 těchto Podmínek;
- e. zpracovávat osobní údaje jen pro potřebu objednatele, s výjimkou těch osobních údajů, které zároveň v souladu s Nařízením zpracovává sám jako správce nebo jejichž zpracováním je pověřen jinou osobou;

- f. bez zbytečného odkladu informovat objednatele v případě, že se dozvěděl, že došlo k porušení zabezpečení Osobních údajů (tj. že došlo k porušení zabezpečení, které vede k náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenášených, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů) a poskytnout informace o povaze a důsledcích tohoto porušení;
- g. bez zbytečného odkladu informovat objednatele v případě, že u něj subjekt údajů uplatnil některé ze svých práv, a předat objednateli veškeré informace obdržené od subjektu údajů;
- h. poskytnout objednateli na vyžádání veškeré informace a doklady potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti objednatele dle Nařízení a těchto Podmínek, zejména informace, jež mají být předány objednatelem subjektu údajů v reakci na uplatnění práv subjektu údajů dle Nařízení a informace vyžádané dozorovým úřadem;
- i. na žádost objednatele doručenou společností dodavateli nejméně deset pracovních dní před plánovaným datem konání umožnit audit a inspekce prováděné objednatelem nebo auditorem, kterého objednatel pověřil, a v této souvislosti poskytnout potřebnou součinnost;
- j. vést záznamy o činnostech zpracování dle čl. 30 Nařízení a uchovávat pokyny objednatele týkající se zpracování Osobních údajů;
- k. jmenovat pověřence pro ochranu osobních údajů, stanoví-li právní předpisy pro dodavatele povinnost pověřence pro ochranu osobních údajů jmenovat;
- l. poskytnout další součinnost objednateli, jeho pověřenci pro ochranu osobních údajů či příslušnému dozorovému úřadu.

8 Povinnosti objednatele

8.1 Objednatel se zavazuje:

- a. udělovat dodavateli pouze takové pokyny ke zpracování Osobních údajů, které jsou v souladu s Nařízením;
- b. v souladu s Nařízením zajistit informování subjektů údajů o zpracování jejich Osobních údajů dodavatelem a Dalšími zpracovateli na základě těchto Podmínek;
- c. poskytovat dodavateli veškerou součinnost nezbytnou pro případné nahlášení případů porušení zabezpečení Osobních údajů, jakož i pro ohlášení případů uplatnění jakýchkoli práv subjektu údajů u dodavatele;
- d. vést záznamy o činnostech zpracování Osobních údajů dle čl. 30 Nařízení;
- e. poskytnout další potřebnou součinnost dodavateli a jeho pověřenci pro ochranu osobních údajů.

9 Vlastnictví Osobních údajů

- 9.1 Objednatel uděluje dodavateli souhlas s vytěžováním databáze obsahující Osobní údaje v souladu s ustanovením § 90 odstavec 2 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským v platném znění, a to pouze pro účely plnění předmětu těchto Podmínek. Dodavatel není oprávněn bez souhlasu objednatele udělit souhlas k výkonu práva vytěžování databáze třetí osobě.

10 Uchování Osobních údajů

- 10.1 Dodavatel se zavazuje uchovávat Osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování podle těchto Podmínek, tj. zejména po celou dobu trvání Hlavní smlouvy. Po ukončení Hlavní smlouvy bude dodavatel Osobní údaje uchovávat ještě po dobu trvání příslušné promlčecí doby pro případ uplatnění jakýchkoli nároků smluvních stran vyplývajících z Hlavní smlouvy (jíž jsou tyto Podmínky součástí) a ve vztahu k nároku dotčené části Osobních údajů i po dobu do právní moci rozhodnutí o uplatněných nárocích.
- 10.2 Po ukončení zpracování Osobních údajů dodavatel předá Osobní údaje v jedné kopii objednateli a zbývající Osobní údaje zlikviduje.

11 Další povinnosti smluvních stran

- 11.1 Smluvní strany se zavazují dodržovat všechny ostatní povinnosti stanovené Nařízením, a to i v případě, kdy tak není výslovně uvedeno v těchto Podmínkách. Smluvní strany se zavazují vynaložit veškeré možné úsilí k odstranění protiprávního stavu ve vztahu k Osobním údajům zpracovávaným na základě těchto Podmínek, kterým by došlo k porušení povinností stanovených Nařízením jednáním příslušné smluvní strany, a to neprodleně poté, co taková skutečnost nastane.
- 11.2 Smluvní strany se zavazují, že bude-li to třeba, poskytnou si vzájemně součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů či jiným příslušným úřadem a se subjekty údajů, či jinými subjekty, kterých se zpracování Osobních údajů dotýká.

12 Odpovědnost

- 12.1 Odpovědnost dodavatele za veškerou majetkovou a nemajetkovou újmu (ať již za skutečnou škodu či ušlý zisk) vzniklou v souvislosti s porušením povinností podle těchto Podmínek nebo povinností vyplývajících z Nařízení nepřesáhne částku odpovídající dohodnuté roční odměně dodavatele za služby poskytované objednateli, nebude však nikdy vyšší než 500 000 Kč. Objednatel souhlasí, že odměna dodavatele dle Hlavní smlouvy byla stanovena s ohledem na omezení odpovědnosti dle ustanovení předchozí věty.

13 Náklady

- 13.1 Náklady dodavatele v souvislosti se zpracováním Osobních údajů dle těchto Podmínek jsou již zahrnuty v odměně dodavatele specifikované v Hlavní smlouvě.
- 13.2 V případě, že dodavatel bude z důvodů na straně objednatele povinen vyvíjet činnost nad rámec Hlavní smlouvy (např. asistovat objednateli s kontrolou ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného dozorového úřadu, s řešením žádostí subjektů údajů, se zodpovězením dotazů subjektů údajů souvisejících se zpracováním Osobních údajů a s uplatněním jejich práv, se zpracováním Osobních údajů na základě dalších pokynů objednatele udělených nad rámec zpracování dle těchto Podmínek, s auditem či inspekcí objednatele atp.), zavazuje se objednatel uhradit dodavateli odměnu odpovídající násobku času skutečně stráveného zaměstnanci dodavatele či jinými osobami pověřenými dodavatelem při řešení dané záležitosti (a to každého z nich jednotlivě) a hodinové sazby ve výši 500 Kč bez DPH.

14 Předávání Osobních údajů a zabezpečení předávání

- 14.1 Předávání Osobních údajů mezi oběma smluvními stranami může probíhat fyzickým předáním příslušného dokumentu nebo prostřednictvím datového média či elektronické pošty.
- 14.2 Jakékoli Osobní údaje předávané druhé smluvní straně na datovém médiu či zasílané elektronickou poštou musí být předány/odeslány v zašifrovaném souboru chráněném heslem předaném mezi stranami odděleně jiným komunikačním kanálem, který znemožňuje vyzrazení hesla (např. fyzicky v průběhu schůzky mezi smluvními stranami). Heslo nesmí být součástí zprávy obsahující Osobní údaje.
- 14.3 Smluvní strany jsou povinny chránit heslo používané v souladu s čl. 14.2 těchto Podmínek proti vyzrazení neoprávněné osobě. V případě zjištění neoprávněného přístupu k heslu či popř. vzniku podezření na takový neoprávněný přístup je dotčená smluvní strana povinna druhou smluvní stranu informovat a předat jí nové heslo způsobem znemožňujícím jeho vyzrazení.

15 Mlčenlivost

- 15.1 Veškeré informace včetně Osobních údajů a opatření k zabezpečení Osobních údajů, které si smluvní strany v rámci plnění těchto Podmínek poskytnou, jsou důvěrné. Za důvěrná se považují rovněž ustanovení těchto Podmínek. Smluvní strany se zavazují, že tyto informace neposkytnou třetí osobě ani je nepoužijí v rozporu s účelem těchto Podmínek, ledaže by jim na základě právního předpisu (včetně zejména Nařízení) vznikla povinnost k poskytnutí či použití těchto informací. Tento závazek obou smluvních stran trvá i po ukončení Hlavní smlouvy.